

April 30
2017

THIRD SUNDAY OF *Easter*

THE TWO DISCIPLES RECOUNTED
WHAT HAD TAKEN PLACE ON THE WAY
AND HOW JESUS WAS MADE KNOWN
TO THEM IN THE BREAKING OF BREAD.

Luke 24:35



TRZECIA NIEDZIELA WIELKANOCNA

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Gino Santa Maria/Fotolia

Pope John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

THIRD SUNDAY OF EASTER APRIL 30, 2017



You have made known to me the paths of life; you will fill me with joy in your presence.

— Acts 2:28

ON THE ROAD

One central metaphor employed to describe the Christian life is a journey. In today's second reading, Peter addresses the early Christian community: "Conduct yourselves with reverence during the time of your sojourning" (1 Peter 1:17). When we think of a journey, we normally think of some kind of movement from point A to point B. The Christian journey, begun in the waters of baptism (point A) has as its ultimate destination eternal life with God in heaven (point B). Unfortunately we find ourselves on all kinds of detours along the way. Because of sin, we make foolish turns and sometimes seem unable to detect the presence of the Lord. Today's story of the two disciples on their way to Emmaus illustrates for us the fact that, even when we are dejected or on one of our many detours, the Lord is there, walking right beside us.

Copyright © J. S. Paluch Co.

IN THE BREAKING OF THE BREAD



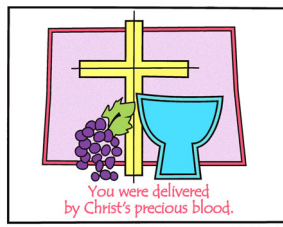
Despite all the hints, the disciples do not recognize Jesus. They remain consumed with their own confusion and fear and they cannot see who is right in front of them. It is only with the blessing, breaking, and sharing of the bread that they suddenly recognize Jesus. No words, however insightful, can penetrate the confusion and fear the disciples feel. Through the simple act of breaking and blessing bread they recognize Jesus. Even as their "hearts were burning," their minds did not know. How often do we not see what is right before us because we are so consumed with our own worries, regrets, concerns? Like the disciples it takes an action like the breaking of the bread, a reminder of the death of Jesus, his sacrifice, to get us to understand what our hearts already know.

Today's Readings: *Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2, 5, 7-11; 1 Pt 1:17-21; Lk 24:13-35*

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Joseph the Worker
Tuesday:	St. Athanasius
Wednesday:	Ss. Philip and James
Thursday:	National Day of Prayer
Friday:	First Friday
Saturday:	First Saturday

SLOW OF HEART



After the crucifixion and resurrection of Jesus, two of the disciples hit the road and try to escape all the uncertainty, fear, remorse, and guilt they feel. They feel the same regret that the disciples feel in Acts and First Peter. They meet another man traveling the same road and

are astonished when he seems to know nothing about the events that so occupy their thoughts. These events have consumed them, have broken their hearts, have left them downcast and blind to the very person who joins them on their journey. Their companion, Jesus, takes them through their own tradition, through the Old Testament promise that someone just like him would come, be killed, and would rise from the dead. Though they do not recognize him by the words alone, they do not want him to leave. Lucky for them he stays.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TREASURES FROM OUR TRADITION

Some monks and nuns trace their community origins back a thousand years or so, before it became customary to reserve the Blessed Sacrament in tabernacles. In their rules of life, which evolved from the lifestyle and prayer of their predecessors, the core experience of Christ's presence is at the altar itself, and in the symbol of assembly for prayer. To this day, when the monks or nuns file into their church in procession, they march two by two, and then bow profoundly to the altar before turning and bowing in reverence toward the brother or sister at their side. It is probably more difficult, in practice, to revere the presence of Christ in a person who irks you by taking the car keys, shirking a work duty, or burning the toast!

We can trace in these religious orders' enduring customs the ancient appreciation for the altar as the center of the church building, and of the community of the faithful as the Body of Christ. Usually, a monastery today will reserve the Blessed Sacrament in some quiet corner of the monastic church, in a fairly small space, more suitable for private prayer than for the gathering of the whole community. In a cloister, the architecture may allow the public limited access to this space. Liturgical law tells us, in both monasteries and parish churches, that there is no need for more than a few hosts in the place of reservation, just enough for viaticum, the "food for the journey" that is the final sacramental celebration for a dying Christian.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

EFFECTS

The effect of our sharing in the body and blood of Christ is to change us into what we receive.

—Pope Saint Leo the Great

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 3 Niedziela Wielkanocna

Czytania: Dz. 2:14, 22-28; 1P. 1:17-21; Łk. 24:13-35

Zostań z nami, gdyż ma się ku wieczorowi...

Rozczarowanie i strach to dwa podstawowe uczucia, które opanowały uczniów zmierzających do Emaus.

Doszła już do nich wieść o zmartwychwstaniu Jezusa, znajome kobiety znalazły pusty grób i spotkały się z aniołem, który zapewniał, że Jezus żyje. Ta wieść nie

tylko ich nie ucieszyła, ale przestraszyła. Spodziewali się teraz polowania na Jego uczniów. Oni z "góry" wiedzieli, że to nie możliwe, żeby Jezus na prawdę zmartwychwstał, że są to tylko pogłoski, dlatego postanowili wrócić do Emaus.

Drugie uczucie, które nimi zawładnęło to wielkie rozczarowanie. *A myśmy się spodziewali, że właśnie On miał wyzwolić Izrael.*

Zaledwie tydzień temu, w Niedzielę Palmową, przeżywali euforię. Wraz z rozantuzjasmowanym tłumem spodziewali się, że wreszcie nastąpi koniec rzymskiej okupacji i odbudowane zostanie królestwo Dawida.

Ale ta ich nadzieja trwała zaledwie kilka dni. W Wielki Piątek ich nadzieje mesjańskie pękły jak bańka mydlana.

I my, jak uczniowie idący do Emaus czujemy się niejednokrotnie zawiedzeni, smutek i lęk stał się naszym, chlebem codziennym. Jesteśmy zawiedzeni na ludziach i często na Bogu samym. Idąc rozmawiamy, co nas spotyka i co nas dotyka, niejednokrotnie nie rozumiejąc logiki tego wszystkiego. Potrzeba nam jakiegoś wsparcia, kogoś, kto by nas podbudował.

Nieoczekiwanie dołącza do nas sam Chrystus, jak niegdyś w drodze do Emaus. Często nie rozpoznany, brany za kogoś innego, nawet nie zauważany, a jednak prawdziwie obecny. Wielu z nas też nie wie kiedy Go rozpoznamy. W huku grzmotów, czy przy łamaniu chleba. Kiedy i my zorientujemy się, że On był z nami cały czas, podczas całej drogi.

Tak przybliżyli się do wsi... Uczniowie proszą: *Zostań z nami. Wszedł więc aby zostać z nimi.* W odpowiedzi na ich gest ludzkiej gościnności wziął chleb odmówił błogosławieństwo, połamał i dawał im. Natychmiast Go poznali - ale On zniknął im sprzed oczu. Zniknął ale pozostał.

Początek poznania Boga dokonuje się w spotkaniu i poznaniu Jezusa zmartwychwstałego. Bo tylko przez pryzmat zmartwychwstania można poznać właściwe znaczenie Pisma Świętego i czynów Chrystusa oraz całą historię zbawienia. Osobiste życie katolika, jego głęboki sens również może być rozpoznane tylko przez zmartwychwstanie Jezusa. To jest nowa Wielkanoc w naszym życiu.

UKAŻ NAM, PANIE, TWOJĄ ŚCIEŻKĘ ŻYCIA

Zachowaj mnie, Boże, bo chronię się do Ciebie mówię do Pana: "Tyś jest Panem moim".

Pan moim dziedzictwem i przeznaczeniem, to On mój los zabezpiecza.

Zawsze stawiam sobie Pana przed oczy, On jest po mojej prawicy, nic mną nie zachwieje.

Psalm 16 z Liturgii niedzielnej

W DRODZE DO EMAUS

Byli w drodze z Jerozolimy do Emaus i nie rozpoznali kto z nimi idzie. A On rzekł do nich: *"O nierozumni, jak nie skore są wasze serca do wierzenia we wszystko, co powiedzieli prorocy!"*

I przymusili Go mówiąc: *"Zostań z nami, gdyż ma się ku wieczorowi i dzień się już nachylił."* Wtedy oczy im się otworzyły, i poznali Go przy łamaniu chleba, lecz On zniknął im z oczu. I mówili nawzajem do siebie: *"Czy serce nie pałało w nas kiedy rozmawiał z nami w drodze?"*

Ks. Maliński, "Przed Zaśnięciem"

ABC PRYMASA TYSIĄCLECIA**10 punktów - ABC Społecznej Krucjaty Miłości**

1. Szanuj każdego człowieka bo Chrystus w nim żyje. Bądź wrażliwy na swego bliźniego.
2. Myśl dobrze o wszystkich. Staraj się nawet w najgorszym znaleźć coś dobrego.
3. Mów zawsze życzliwie o drugich – nie mów źle o nikim. Napraw krzywdę wyrządzoną słowem. Nie czyn rozdziewku między ludźmi. Jednocz sercem i słowem.
4. Rozmawiaj z każdym językiem miłości. Nie podnoś głosu. Nie przeklinaj. Nie rób przykrości. Nie wyciskaj łez. Uspokajaj i okazuj dobroć.
5. Przebacжай wszystko wszystkim. Nie chowaj uraz. Zawsze pierwszy wyciągnij rękę do zgody.
6. Działaj zawsze na korzyść bliźniego. Czyn dobrze każdemu, jakbyś pragnął aby tobie czyniono. Nie myśl o tym, co tobie jest ktoś winien, ale co ty jesteś winien innym.
7. Czynnie współczuj w cierpieniu. Chętnie spiesz z pomocą, radą, pociechą, sercem.
8. Pracuj rzetelnie, bo z owoców twojej pracy korzystają inni, tak jak ty korzystasz z pracy drugich.
9. Włącz się w społeczną pomoc bliźnim. Otwórz rękę ubogim i chorym. Użyczaj ze swego. Staraj się dostrzec cierpiących i potrzebujących wokół siebie.
10. Módl się za wszystkich, nawet za nieprzyjaciół.

Kard. Stefan Wyszyński

**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 5 MAJA**

Wystawienie Najświętszego Sakramentu do godz. 24-ej.

Msza Św. o godz. 7:30 wieczorem

SPOTKANIE JEZUSA



Po spotkaniu przy posiłku - Eucharystii uczniowie odzyskali nadzieję. Ich życie nabiera od nowa sensu i znaczenia. W tej samej godzinie wyruszają z powrotem w tę samą uciążliwą i niechętnie przemierzoną już drogę; wracają do Jerozolimy. Wrócić do Jerozolimy, oznacza podjąć krzyż, zdecydować się na naśladowanie Jezusa w cierpieniu.

Jerozolima nie budzi już w uczniach lęku ani trwogi. Jest nie tylko miejscem ukrzyżowania, ale również zmartwychwstania. W Jerozolimie uczniowie dzielą się przeżytą radością, dają świadectwo wiary. Odnajdują wspólnotę, która przyjmuje ich do swego grona i potwierdza prawdziwość wiary.

Kościół jest miejscem spotkania wszystkich uczniów Zmartwychwstałego: **Gdzie są dwaj albo trzej zebrani w moje imię, tam jestem pośród nich** (Mt 18, 20). Tam, gdzie jest braterska wspólnota, gdzie jest doświadczenie Boga i radość dzielenia się tym doświadczeniem, jest obecny Duch Zmartwychwstałego Jezusa.

ks. Stanisław Biel, SJ

Pray for

Zofia i Wiesław Adamowicz	Georgette Egeto	David Mora
Les Andrews	Anita and Mike Gilkey	Monica Nava
Andrzejek & Michael	Emily Grabowski	Ryszard Nowak
Ashline	Ruth Grzesnikowski	Kevin O'Shea
Bob Ault	Brooklyn Hamsley	Danuta Pilip
Avalon Asgari	Bea Halphide	Małgorzata Piwko
Anna Bagnowska	Robert Hawkins	Danuta Przymuchowska
Leo Ballenger	Todd Hill	Benito Rameriz
Wiesława Barr	Thong Hoang	Robert
Pilar Bascope	Stasia Horaczko	Henryk Ruchel
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Tim Ryan
Ronald Brozchinsky	Zofia Janczur	Veronica Sequi
Baby Charlotte Frances	Bożena i Jan Jarczok	Frances Sidorosky
Edward Cacho	Renee Jarecki	Mary Smith
Jean Carter	Michael Karlesky	Maria Sowa
Lila Ciecek	Ks. Czesław Kopeć	Cathy Thayer
Kazimiera Chilecka	Bob Kowalski	Teresa Turek
Rita Chyczewski	Maria Kopiński	Charlene Web
Danuta Czarnota	Janina Leśniewska	Carol Weinmann
Bernadine Dateno	Anent L.	Bernadette Westphal
Joe Doud	Mary Laning	Mike Woiembeghe
Danuta Drzymuchowski	Marek Łopaciński	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Danuta Łabuś	
	Amber Matrauga	

100-LECIE OBJAWIEŃ MATKI BOSKIEJ W FATIMIE

List s. Łucji z 24 lipca 1927 r.



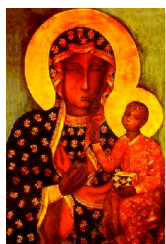
Najukochańsza Mamo!

Wiem, że kiedy otrzymujesz ode mnie listy, otrzymujesz jednocześnie pocieszenie. Dlatego postanowiłam napisać ten list, aby zachęcić Cię, abyś złożyła Bogu w ofierze moją rozłąkę z Tobą. Naprawdę, zdaję sobie sprawę z tego, jak bardzo dotyka Ciebie ta rozłąka, ale wierz mi, gdybyśmy nie rozstali się dobrowolnie, Bóg byłby sam tego dokonał. Nie myślisz w ten sposób? Spójrz: wuj Manuel powiedział, że nie pozwoli dzieciom opuścić domu, i zobacz, jak Bóg je zabrał! Dlatego cieszyłabym się, gdyby moja matka ofiarowała ze szczerego serca to w akcie wynagrodzenia Najświętszej Maryi Pannie za obrazy, jakie cierpi Ona ze strony swych niewdzięcznych dzieci.

Fatima pozostaje nadal aktualna, jest wciąż dla nas wezwaniem do konkretnych działań duszpasterskich. Przesłanie z Fatimy jest bowiem naznaczone warunkowością – słowo „jeżeli” pojawia się wielokrotnie i nie możemy o tym zapomnieć. Bóg zaprasza nas do współpracy. Obietnice Fatimy spełnią się, jeżeli my wypełnimy to, o co nas prosi Matka Boża.

ks. dr Krzysztof Czapla

3 MAJA, ŚWIĘTO MARYI KRÓLOWEJ POLSKI



W maju Kościół ze szczególnym nabożeństwem czci Maryję, Matkę Boga, Matkę Kościoła, Królową nieba i ziemi. A my Polacy czcimy Ją także jako naszą *Królową*. Nazywamy Ją wieloma pięknymi imionami w Litanii Loretańskiej, chwalimy w pieśniach i modlitwach. W tym dniu w szczególnie sposób wspominamy śluby króla Jana Kazimierza, który po cudownym zwycięstwie nad Szwedami ogłosił *Maryję Królową Korony Polskiej*, przyrzekając, że dzień ten będzie święcony przez Polaków po wszystkie czasy.

Święto zostało ustanowione przez papieża Benedykta XV w 1920 na prośbę polskich biskupów po odzyskaniu przez Polskę niepodległości w 1918. Po napaści Niemiec na Polskę w 1939 władze okupacyjne zakazały obchodzenia święta Królowej Korony Polskiej. Nie uznawały go również nowe władze Polski Ludowej po II wojnie światowej, święto obchodzono tylko w liturgii kościelnej.

Od 1990 roku dzień 3 maja ponownie jest oficjalnym świętem narodowym. W tym dniu Polacy jako wyraz patriotyzmu wywieszają białe – czerwone flagi.

UROCZYSTE OBCHODY 30-TEJ ROCZNICY KOŁA PRZYJACIOŁ FUNDACJI JANA PAWŁA II

30 kwietnia 2017 w Parafii Matki Bożej Jasnogórskiej, Sanktuarium JPPII, 3424 Adams Blvd., Los Angeles. Rozpocznie się koncelebrowaną Mszą świętą o godzinie 12:00, następnie uroczysty obiad w Sali Parafialnej. Cena biletu na uroczysty obiad wynosić będzie \$35.00. Całkowity dochód przekazany zostanie do Fundacji JPPII. Inf. Bogusława Doerr: 805-796-0960, Zofia Adamowicz: 626-281-4456, Izabella Frankowska: 818-433-9245



NOMINACJA NA "Kobietę Roku" GRATULUJEMY MARLENIE HULISZ

Którą Klub Pań Polskiego Ośrodka w Yorba Linda nominował na Kobieta / WOLUNTARIUSZKĘ ROKU.

Marlena, długoletnia i bardzo aktywna parafianka będzie reprezentować nasz Polski Ośrodek i zostanie uhonorowana na dorocznym Diecezjalnym Bankiecie Catholic Charities, który odbędzie się 22 go maja 2017 r. w Hotelu Hilton, Costa Mesa. Rezerwacje: Teresa Wyszomirska (714) 998-1428



Sat 04/29 4:00 pm GROUP MASS

1. +Gonzalo Mejia from Susana Gutierrez
2. Wladyslaw Gaudyn, the 10th Anniversary on his death from family

Sun 04/30 9:00 am +Lorraine Krawicki from daughters

10:30 am MSZA GRUPOWA:

1. Za +Julię i +Joannę Koenig od Andrzeja
2. +Jerzy Gołębiowski od syna z rodziną
3. +Czesław Turek od żony i rodziny
4. O Boże błogosławieństwo i pomyślność młodej parze Marcinowi i Taylor Czarnota na nowej drodze życia
5. +Maria Durak w 10-ą rocznicę śmierci od córki z rodziną
6. Za zmarłych z rodziny Cabaj i Wołyniec od wnuczek z rodzinami
7. W intencji Bogu wiadomej
8. +Bogdan Wyka od przyjaciół
9. Za zmarłą w lutym +Annę Panasiuk i za +Romana Panasiuk w 5-ą rocznicę śmierci od rodziny
10. +Marek Kamiński od rodziny
11. +Bogdan Paradowski od żony z córką
12. Za zmarłych z rodziny Wells: +James Dennis, +Anne Marie, +Gregory James i +Sandy
13. Za +Jana i +Józefa, oraz za zmarłych z rodziny Taut, Janiszewskich, Bartkiewiczów i Skorupskich od córki Czesławy z rodziną
14. O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Teda Mandryk od rodziny
15. Za zmarłą w tym miesiącu +Bogusław Wojtałowicz od Danuty z rodziną
16. +Bogusław Wyka od Grażyny z rodziną
17. +Katarzyna Malecka - Śliwa od rodziny Gajczak i Czaplickich
18. +Mateuszek Kupsik od mamy
19. +Aleksander, +Stefania i +Mieczysław od Marii
20. +Julia i +Bronisław Łukasik od wnuczki Doroty z rodziną
21. +Teresa Kapuśniak, +Zofia Dutkowska i za zmarłych z rodziny Dutkowskich od Mietka
22. O opiekę i błogosławieństwo Boże dla taty Edwarda przebywającego w szpitalu od Aliny z rodziną
23. +Amelia Grabowski od Alicji i Jerzego Czarneckich

Fr 05/05 **FIRST FRIDAY**

8:30 am +Kevin Starbuck from his parents Bob and Elaine Starbuck and his sisters

7:30 pm +Kazimierz Bronowicki w 6-ą rocznicę śmierci od żony Barbary +Franciszek Czajka w 9-ą rocznicę śmierci od żony Ameli

Sat 05/06 4:00 pm +Arthur Grabowski from Rick and Patty Kobzi

Sun 05/07 9:00 am +Cesar Diaz from family

10:30 am +Andrzej Młodzianowski, +Sabina, +Czesława i +Bogdan Czupryn od Agnieszki z dziećmi

**THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY**

	First	Second
04/22 & 04/23/2017	5,912.00	578.00

MASS OFFERINGS - \$250, EASTER - BLDG. FUND. - \$1000, EASTER - MAIL - \$1,523

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD**Secretary:** Alice Chilecki**Office Hours:**

Tuesday / Wednesday - 9:00 am - 5:00 pm

Saturday - 10:00 am - 5:30 pm

Sunday - 9:00 am - 2:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**Confession before each Mass****ANNUAL MAY CROWNING***Sponsored by the Ladies Guild.***Tuesday, May 2, 2017 at 7:00 pm**

Exposition of the Most Holy Sacrament, Marian prayers and songs, Benediction, Procession with the candles, Crowning of our Blessed Mother, Refreshments

ALL ARE CORDIALLY INVITED!Ladies Guilds meeting at **6:00 pm** before the May Crowning.**NABOŻEŃSTWO MAJOWE**Wtorek **2-go maja** o godzinie **7:00** wieczorem

Błogosławieństwo Najświętszym Sakramentem

Sponsorowane przez Klub Pań Polskiego Ośrodka.

ZAPRASZAMY!**DOŻYŃKI PLANNING MEETING**

Will be held on Sunday, May 7, 2017 at 12:00 pm in our big hall. Everyone is invited to participate in the meeting and be part of this upcoming event.

All Booth Chairmen and Festival Organizers are encouraged to attend. Please put this on your calendars.

Our Annual 39th Harvest Festival - Dożynki to be held on the weekend of September 16 and 17, 2017.

Zapraszamy wszystkich, którzy chcą pomóc przy organizacji tegorocznych 39-ych już Dożynek w naszym Polonijnym Centrum w niedzielę 7 maja po mszy św. o godz 12 w południe.

LEARN POLISH LANGUAGE!

Helena Modrzejewska Polish School in Yorba Linda offers classes for adults of all age. Please call for more information Kazia Kmak at 949-300-5930.

**MY OWN GLORY**

But God has promised a great grace especially to you [Father Sopoćko] and to all those . . . **who will proclaim My great mercy. I shall protect them Myself at the hour of death, as My own glory. And even if the sins of souls were as dark as night, when the sinner turns to My mercy, he gives Me the greatest praise and is the glory of My Passion. When a soul extols My goodness, Satan trembles before it and flees to the very bottom of hell (Diary, 378).**

*Diary passages with bolded words are Jesus speakingDiary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul**FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:**

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Co-Editors:***Alice Chilecki** - (English) Alicechil@dslextre.com**Lila Ciecek** - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com**Mass Schedule:****Saturday Vigil Mass:**

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish